Armée d'Allemagne.

ÉTAT-MAJOR GÉNÉRAL.

Au Quartier impérial de Schönbrunn, le 20 Juillet 1809.

ORDRE DU JOUR.

PAR l'Ordre du jour en date de Wolkersdorf le 9 Juillet, SA MAJESTÉ prescrivait d'avoir la plus grande surveillance pour la conservation des récoltes pendantes.

MM. les Maréchaux et Généraux commandant en chef les Corps d'armée verront par l'extrait ci-joint d'un rapport de M.r le Gouverneur-général de Vienne, combien il est essentiel qu'ils tiennent la main à l'exécution de cet ordre.

Extrait du Rapport.

„Les moissonneurs qui avaient commencé leurs travaux dans les environs de „la capitale ont éprouvé les plus grandes contrariétés; on se plaint que des militai„res français dans les cantonnemens desquels ils ont commencé à moissonner, après „avoir enlevé leurs faulx et leurs gerbes, les ont renvoyés d'où ils venaient, en leur „déclarant qu'ils ne souffriraient pas que, comme propriétaires, ni sous aucun pré„texte, on vînt moissonner dans leurs arrondissemens."

MM. les Maréchaux, Généraux et Chefs de corps feront lire de nouveau l'Ordre du jour du 9, et tiendront la main à l'exécution des dispositions qu'il prescrit.

ORDRE DU JOUR,

en date du Quartier impérial de Wolkersdorf, le 9 Juillet 1809.

L'ÉPOQUE prochaine des moissons et la nécessité de renouveler nos ressources exigent la plus grande surveillance pour la conservation des récoltes pendantes, et des mesures propres à en assurer le produit.

L'observation rigoureuse du réglement du 8 Juin suffit pour donner aux habitans des campagnes sûreté et protection pour leurs personnes et leurs propriétés. Des exemples sévères ont été faits, même les derniers actes de clémence de l'EMPEREUR ont fait connaître à l'armée sa ferme volonté de faire cesser des désordres si criminels et si dangereux.

MM. les Maréchaux et Généraux en chef commandant les Corps d'armée renouvelleront les défenses de fourrager dans les récoltes déjà mures; ils feront prendre les soins nécessaires pour prévenir les incendies dans les villages et dans les champs. Ils rappèleront dans leurs foyers, sous leur pretection spéciale, les habitans des campagnes, qui ne peuvent se rassurer et travailler avec leurs familles à couper et enlever la récolte, qu'autant que tous les soldats de l'armée, éclairés par leur propre intérêt, seront contraints d'observer la plus exacte discipline et concourront par leur conduite à inspirer aux paysans une entière confiance.

Le Prince de Neuchatel, Vice-connétable, Major-général;

ALEXANDRE.

Pour ampliation:

Le Général de Division s. Chef d'état-major-général;

MATHIEU DUMAS.

Armee von Deutschland.

General-Stab.

Im kaiserl. Hauptquartier zu Schönbrunn, den 20. Julius 1809.

Tags-Befehl.

Durch den Tags-Befehl von Wolkersdorf am 9. Julius haben Se. Majestät die größte Sorgfalt für die Erhaltung der noch auf dem Felde befindlichen Früchte anzuordnen geruhet.

Die Herren Marschälle und Generäle, welche die Armeecorps befehligen, werden aus dem nachfolgenden Auszuge eines von dem Herrn General-Gouverneur der Stadt Wien erstatteten Berichtes ersehen, wie wesentlich es sey, über die genaue Befolgung dieses Befehles feste Hand zu halten.

Auszug des Berichtes.

„Die Schnitter, welche ihre Arbeiten in den Umgebungen der Hauptstadt „begonnen hatten, haben die größten Hindernisse gefunden; man beklagt sich dar„über, daß französische Militärpersonen in jenen Cantonirungs-Stationen, bey „welchen der Anfang der Ernte gemacht wurde, diesen Arbeitern ihre Sicheln und „Garben entrissen, und sie mit dem Bedeuten in ihre Heimath zurückgesendet haben, „daß Niemanden gestattet werden würde, weder als Eigenthümer, noch unter einem „andern Vorwande, in ihren Bezirken die Feldfrüchte abzumähen."

Die Herren Marschälle und Generäle, welche Corps-Commandanten sind, werden neuerdings die Vorlesung des Tags-Befehls vom 9. d. M. veranlassen, und über die Vollziehung der in denselben vorgezeichneten Maßregeln genauest wachen.

Tags-Befehl,

datirt aus dem kaiserl. Hauptquartier zu Wolkersdorf, den 9. Julius 1809.

Die bevorstehende Erntezeit und die Nothwendigkeit, unsere Hülfsquellen zu öffnen, heischen die größte Wachsamkeit zur Erhaltung der stehenden Feldfrüchte, und zweckmäßige Maßregeln, um die Fechsung zu sichern.

Die strenge Beobachtung des Reglements vom 8. Junius ist hinreichend, um den Landbewohnern Sicherheit und Schutz der Personen und des Eigenthums zu gewähren. Abschreckende Beyspiele sind gegeben worden, und selbst die letzten Beweise der Milde des Kaisers haben der Armee seinen festen Willen erklärt, diesen so gefährlichen als strafwürdigen Unordnungen Schranken zu setzen.

Die Herren Marschälle und Generäle, welche die verschiedenen Armeecorps befehligen, werden erinnert, das Verboth, in den bereits reifen Feldfrüchten zu fouragiren, zu erneuern, und alle Sorgfalt darauf zu wenden, daß der Brandlegung in den Dorfschaften und Feldern vorgebeugt werde. Ihnen liegt die Pflicht ob, die Landbewohner zu ihren Herden zurück zu berufen, und dieselben in ihren besonderen Schutz zu nehmen, weil diese nur dann nebst ihren Familien gesichert sind, Hand an den Schnitt und die Einführung ihrer Fechsung legen zu können; und dieses zwar um so mehr, als alle Soldaten der Armee, welche ihren eigenen Vortheil kennen, sich selbst bewogen finden werden, die strengste Mannszucht zu halten, und durch ihr Benehmen alles beyzutragen, um den Bauern ein vollkommenes Zutrauen einzuflößen.

Der Fürst von Neuchatel, Vice-Connetable, und Major-General;

Alexander.

Zur Bekräftigung:

Der Divisions-General, zweyter Chef des Generalstabs;

Mathias Dumas.

1603

E-373749

05-2027-4753